



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.
levelezési cím: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.

A NAPIREND SORSZÁMA: 4.

MELLÉKLET: 2 db

TÁRGY: Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

ELŐTERJESZTÉS

A SZEKSZÁRDI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2019. JANUÁR 28-I RENDES ÜLÉSÉRE

ELŐTERJESZTŐ:

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

AZ ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE:

dr. Ludas Gabriella jogi referens

TÖRVÉNYESSÉGI VÉLEMÉNYEZÉSRE BEMUTATVA:

Terjedelem: 1+2+2+12 oldal

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdése alapján Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata együttműködési megállapodást kötött Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzattal a nemzetiségi önkormányzatok működéséhez szükséges feltételek biztosításáról.

Az Njtv. 80. § (2) bekezdése értelmében ... **A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni...**

Fentiekre tekintettel Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala áttekintette a hatályos megállapodást. Ennek során megállapította, hogy jogszabályi változás miatt a megállapodás V. fejezetének 26. pontját illetően indokolt annak aktualizálása. További változás, hogy a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 46/2018. (IX.24.) határozata alapján a megállapodás II. fejezetének 2. pontjában szereplő, a Nemzetiségi Önkormányzat feladat-ellátását szolgáló ingatlan elnevezése módosult.

Az együttműködési megállapodás módosításának tervezete, valamint a hatályos megállapodás jelen előterjesztés mellékletét képezik.

Az együttműködési megállapodás módosítását a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a 2018. január 31-i rendes ülésén tárgyalja meg.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Szekszárd, 2019. január 23.

**Dr. Józán-Jilling Mihály
elnök**

Határozati javaslat

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2018. (I.28.)
határozata**

**a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás
felülvizsgálatáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján

1. a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzattal megkötött, 2018. február 15. napjától hatályos együttműködési megállapodást felülvizsgálta és úgy határoz, hogy az előterjesztés mellékletét képező együttműködési megállapodás módosítását elfogadja;

Határidő: 2019. január 28.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. felhívja az Elnököt az együttműködési megállapodás módosításának aláírására.

Határidő: 2018. január 31.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről **Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8., adószáma: 15733562-2-17, törzskönyvi azonosító száma: 733568) képviseli: Ács Rezső polgármester (a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről a **Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 7100 Szekszárd, Rákóczi u. 69-71., adószáma: 16846344-1-17, törzskönyvi azonosító száma: 662877) képviseli: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) között alulírott helyen és időpontban:

1. Szerződő felek a 2018. február 1-én kelt, 2018. február 15. napjától hatályos IV/B/79/2018. iktatószámú együttműködési megállapodást az alábbiak szerint módosítják:

1.1. Az együttműködési megállapodás V. fejezetének 26. pontja az alábbiak szerint módosul:

„26. A Nemzetiségi Önkormányzat Magyarország a mindenkor hatályos éves központi költségvetéséről szóló törvényben meghatározottak alapján működési költségvetési támogatásra és feladatalapú költségvetési támogatásra jogosult. A támogatás folyósítása a Magyar Államkincstáron keresztül történik közvetlenül a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.”

1.2. Az együttműködési megállapodás II. fejezetének 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat feladatának ellátásához a Szekszárd, Hrabovszky u. 10. szám alatt található Heinek Ottó Községi Ház üzemeltetési költségeihez való hozzájárulást biztosít ...”

1.3. Az együttműködési megállapodás IX. fejezete kiegészül az alábbi rendelkezéssel:

„1. Jelen megállapodást felek határozatlan időtartamra kötik azzal a feltétellel, hogy a nemzetiségi önkormányzat megszűnése esetén (Njtv. 74. § (1) bekezdés) – a nemzetiségi önkormányzat megszűnésének időpontjában – jelen megállapodás hatálya is megszűnik.”

2. A IV/B/79/2018. iktatószámú együttműködési megállapodás jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul érvényesek.

Jelen együttműködési megállapodás módosítás 3 példányban készült, amelyet felek annak elolvasását, tartalmának megismerését és együttes értelmezését követően – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – saját kezű aláírásukkal látják el.

Szekszárd, 2019. január
.....

Szekszárd, 2019. január
.....

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata

Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat

Ács Rezső
polgármester

Dr. Józán-Jilling Mihály
elnök

Z á r a d é k :

Az együttműködési megállapodás módosítását Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a .../2019. (I....) határozatával, a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a .../2019. (....) határozatával hagyta jóvá.

Szekszárd, 2019. január

dr. Molnár Kata
jegyző

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről **Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8., adószáma: 15733562-2-17, törzkönyvi azonosító száma: 733568) képviseli: Ács Rezső polgármester (a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről a **Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 7100 Szekszárd, Rákóczi u. 69-71., adószáma: 16846344-1-17, törzkönyvi azonosító száma: 662877) képviseli: Dr. Józan-Jilling Mihály elnök (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) között alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételek szerint:

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. A megállapodás alapvető célja, hogy biztosítsa a hatékony együttműködést, valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások betartását, és a Nemzetiségi Önkormányzat számára a jogszabályokban meghatározott egyetértési és véleményezési jog gyakorlását.
2. A megállapodás nem terjed ki az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.
3. A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembe vételével történt:
 - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.),
 - Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.),
 - az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.),
 - az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.),
 - a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény,
 - az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet,
 - a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet

- Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Gst.)

4. Jelen megállapodást a felek az Njtv. 80. § (2) bekezdése alapján kötik meg. Ennek érdekében a megállapodásban a következőket rögzítik:

- II. Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása
- III. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának és zárszámadásának előkészítése, tartalma, határideje
- IV. A költségvetési információ szolgáltatás rendje
- V. A költségvetési gazdálkodás rendje
- VI. Összeférhetetlenségi szabályok
- VII. A belső ellenőrzés rendje
- VIII. A Wunderland Óvoda, valamint a német nemzetiségi oktatást, nevelést folytató városi fenntartású intézmények költségvetése
- IX. Záró rendelkezések

5. A Nemzetiségi Önkormányzat szabadon vállalt feladatként részt vesz a nemzetiséghez tartozók szociális ellátásának segítségével összefüggő állami önkormányzati feladatok végrehajtásában. Erre tekintettel a Nemzetiségi Önkormányzat a 7100 Szekszárd, Rákóczi u. 69-71. szám alatti Szent István házban működő IV. Sz. Idősek Klubja tekintetében az említett ingatlan üzemeltetési költségeihez pénzügyi hozzájárulást nyújt, amelynek szabályait a felek külön megállapodás keretében rendezik.

JAVÍTANI

a 2015. JÚNIUS NAPJÁN KELT KÖZNEVELÉSI SZERZŐDÉS ALAPJÁN A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT GYAKOROLJA AZ IRÁNYÍTÓI (FENNTARTÓI) JOGOKAT A 7100 SZEKSZÁRD, WESSELÉNYI U. 19. SZÁM ALATT TALÁLHATÓ WUNDERLAND KINDERGARTEN A SZEKSZÁRDI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ÓVODÁJA (A TOVÁBBIKBAN: WUNDERLAND ÓVODA) VONATKOZÁSÁBAN. ERRE TEKINTETTEL JELEN MEGÁLLAPODÁS A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖLTSÉGVETÉSÉVEL KAPCSOLATOS, ÉS A WUNDERLAND ÓVODA KÖLTSÉGVETÉSÉRE ÉS ZÁRSZÁMADÁSÁRA VONATOZÓ ELJÁRÁSI SZABÁLYOKAT IS TARTALMAZZA.

~~6. A 2005. június 10-én kelt közoktatási megállapodás és a 2005. június 10-én kelt fenntartói jog átadásáról szóló megállapodás alapján a Nemzetiségi Önkormányzat gyakorolja az irányítói (fenntartói) jogokat a 7100 Szekszárd, Wesselényi u. 19. szám alatt található Wunderland Kindergarten a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Óvodája (a továbbiakban: Wunderland Óvoda) vonatkozásában. Erre tekintettel jelen megállapodás a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésével kapcsolatos, és a Wunderland Óvoda költségvetésére és zárszámadására vonatkozó eljárási szabályokat is tartalmazza.~~

7. Szekszárd Megyei Jogú Város Jegyzője (a továbbiakban: jegyző), vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja az Önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

II. AZ ÖNKORMÁNYZATI MŰKÖDÉS TÁRGYI ÉS SZEMÉLYI FELTÉTELEINEK BIZTOSÍTÁSA

1. Az Önkormányzat, illetve Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) az Njtv. 80. § (1) bekezdése alapján a Nemzetiségi Önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működési személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról.
2. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat feladatának ellátásához a Szekszárd, Hrabovszky u. 10. szám alatt található Ifjúsági Cserkészház üzemeltetési költségeihez való hozzájárulást biztosít a Nemzetiségi Önkormányzattal kötött külön megállapodás alapján, figyelemmel az Njt. 80. § (1) bekezdés a) pontjára.
3. Az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatala útján az Njtv. 80. §-ban foglaltakkal összhangban a következőket biztosítja:
 - a) biztosítja az önkormányzati működéshez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételeket;
 - b) előkészíti a testületi üléseket (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
 - c) előkészíti a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseit, ellátja a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat;
 - d) ellátja a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatokat;
 - e) viseli az a)-d) pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat által fenntartott intézmény alapító okiratát a Polgármesteri Hivatal készíti el, a működéshez szükséges egyéb alapidokumentumok elkészítésében pedig a fenntartó vagy az intézménye írásbeli megkeresésére közreműködik.
5. A Polgármesteri Hivatal mindazon állásfoglalásokat és szakmai anyagokat, amelyek a Nemzetiségi Önkormányzat, illetve az általa fenntartott intézmény működését is érintik, haladéktalanul továbbítja a fenntartónak és/vagy az intézményének.

III. A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖLTSÉGVETÉSI HATÁROZATÁNAK ÉS ZÁRSZÁMADÁSÁNAK ELŐKÉSZÍTÉSE, TARTALMA, HATÁRIDEJE

1. A költségvetés, valamint a zárszámadás elkészítéséről a jegyző a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Igazgatóságán (a továbbiakban: Gazdasági Igazgatóság) keresztül gondoskodik. A Gazdasági Igazgatóságnak kell megoldania a tervezéssel kapcsolatos összefogó és koordináló teendőket.
2. A jegyző január 31-ig közli a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges – előzetes egyeztetésen alapuló - adatokat.
3. A jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséről a hatályos jogszabályi előírások és a költségvetési törvény rendelkezései, valamint—a Nemzetiségi Önkormányzat elfogadott költségvetési koncepciója alapján a Gazdasági Igazgatóságon keresztül gondoskodik.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:
 - a) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési bevételei előirányzatait és költségvetési kiadásai előirányzatait
 - aa) működési bevételek és működési kiadások, felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások, kiemelt előirányzatok, és
 - ab) kötelező feladatok, önként vállalt feladatok és államigazgatási feladatok szerinti bontásban,
 - b) a Nemzetiségi Önkormányzat által irányított költségvetési szervek költségvetési bevételi előirányzatait és költségvetési kiadási előirányzatait
 - ba) kiemelt előirányzatok,
 - bb) kötelező feladatok, önként vállalt feladatok és államigazgatási feladatok szerinti bontásban,
 - c) a költségvetési egyenleg összegét működési bevételek és működési kiadások egyenlege és a felhalmozási bevételek és a felhalmozási kiadások egyenlege szerinti bontásban,
 - d) a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló, az Áht. 6. § (7) bekezdés a) pont ab) és ac) alpontja szerinti finanszírozási bevételi előirányzatokat,
 - e) a d) ponton túli költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási bevételi előirányzatokat és finanszírozási kiadási előirányzatokat,
 - f) a költségvetési év azon fejlesztési céljait, amelyek megvalósításához a Gst. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik vagy válhat szükségessé, az adósságot keletkeztető ügyletek várható együttes összegével együtt,
 - g) a Gst. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletekből és az önkormányzati garanciákból és önkormányzati kezességekből fennálló kötelezettségeit az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, illetve a garancia, kezesség érvényesíthetőségéig, és a Gst. 45. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeit, és

- h) a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatásköröket, így különösen a Möt. 68. § (4) bekezdése szerinti értékhatárt, a finanszírozási bevételekkel és a finanszírozási kiadásokkal kapcsolatos hatásköröket, valamint a 34. § (2) bekezdése szerinti esetleges felhatalmazást.
5. A költségvetési határozatban elkülönítetten szerepel az évközi többletigények, valamint az elmaradt bevételek pótlására szolgáló általános tartalék és céltartalék.
 6. A jegyző által elkészített rendelet-tervezetet a polgármester február 15-ig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatályba lépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a közgyűlésnek.
 7. A Gazdasági Igazgatóság által elkészített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke február 15-ig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatályba lépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
 8. A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat költségvetési rendeletének tervezetét – a helyi nemzetiségi közügyeket, és a nemzetiségi köznevelési intézményeket érintő ügyekben – véleményezi, az erről szóló határozatát a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatával egyidejűleg küldi meg a jegyzőnek.
 9. Amennyiben az Önkormányzat a saját költségvetése tárgyalásakor az előterjesztésben foglalt – és a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában szereplő – Nemzetiségi Önkormányzatnak juttatandó támogatás összegén változtatni kíván, úgy arról Felek előzetesen egyeztetést folytatnak.
 10. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában megállapított bevételek és kiadások közgazdasági tartalom szerinti további részletezéséről elemi költségvetés készül, amelyet a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elfogadása után a Gazdasági Igazgatóság készít elő, és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.
 11. Ha a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete módosítja a költségvetéséről szóló határozatát, és erről tájékoztatja a jegyzőt, valamint a Gazdasági Igazgatóságot.
 12. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, illetve egymás kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért felelősséggel nem tartozik.
 13. A zárszámadás elkészítésére és elfogadásának rendjére a költségvetés elkészítésére vonatkozó szabályok az irányadóak azzal, hogy a Gazdasági Igazgatóság által előkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke terjeszti a Nemzetiségi

Önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

IV. A KÖLTSÉGVETÉSI INFORMÁCIÓ SZOLGÁLTATÁS RENDJE

1. A Gazdasági Igazgatóság az Áht. 6/C. § (2) bekezdése szerint ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket az Önkormányzat gazdálkodása rendjét szabályozó belső szabályzataiban a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozóan különösen szabályozza.
2. Az Önkormányzat az elfogadott költségvetéséről a költségvetési rendelettervezet benyújtását követő 30 napon belül, az államháztartás információs és mérlegrendszerének megfelelően tájékoztatja a Kormányt. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési és zárszámadási határozatát úgy fogadja el, és az ezekről szóló információját úgy készíti el, hogy az Önkormányzat a vonatkozó jogszabályokban meghatározott határidőknek eleget tudjon tenni.
3. Az Önkormányzatnak és a Nemzetiségi Önkormányzatnak december 31-i fordulónappal éves elemi költségvetési beszámolót kell készítenie a központi elírt nyomtatványokon és tartalommal. Az éves költségvetési elemi beszámolót legkésőbb a következő év február 28-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési beszámolóját a Gazdasági Igazgatóság készíti el. A Gazdasági Igazgatóság gondoskodik a Nemzetiségi Önkormányzat éves költségvetési beszámolójának a Magyar Államkincstár részére történő eljuttatásáról.

V. A KÖLTSÉGVETÉSI GAZDÁLKODÁS RENDJE

1. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Gazdasági Igazgatóság látja el.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet, melyet a Polgármesteri Hivatal kezel. A számla feletti rendelkezési jog a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét és az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőt – a banki aláírás-bejelentés szerint – illeti meg.
3. Kötelezettségvállalásra a költségvetési év kiadási előirányzata terhére, az előirányzatot terhelő korábbi kötelezettségvállalásokkal és más fizetési kötelezettségekkel csökkentett összegű eredeti vagy módosított kiadási előirányzatok (szabad előirányzat) mértékéig kerülhet sor.
4. A költségvetési év kiadási előirányzatai terhére történő kötelezettségvállalás esetén a pénzügyi teljesítésnek – a Kormány rendeletében meghatározott kivételekkel – legkésőbb a költségvetési év december 31-ig meg kell történnie (Áht. 36. § (3) bekezdés). Több év vagy költségvetési éven túli év kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra az Áht. 36. § (5a) bekezdésben foglaltak szerinti szabad előirányzat terhére kerülhet sor.
5. A kötelezettségvállalás tartalmi elemeit az Ávr. 50. §-a tartalmazza. A tartalmi elemek meglétét a pénzügyi ellenjegyző ellenőrzi.
6. Kötelezettséget vállalni a Kormány rendeletében meghatározott kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítést megelőzően, írásban lehet. A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat, és az Áht. 36. § (3) bekezdése szerinti kötelezettségvállalás összege, a több év kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén a Kormány rendeletében foglaltak szerint a kötelezettségvállalás értékeként meghatározott összegből a költségvetési évet terhelő összeg a szabad előirányzatok összegét nem haladja meg (Áht. 37. § (1) bekezdés a) pontja).
7. A pénzügyi ellenjegyzőnek a 6. pont szerinti pénzügyi fedezet vizsgálata során arról kell meggyőződnie, hogy a tervezett kifizetési időpontokban megfelelő mennyiségű pénzeszköz (likvid fedezet) áll rendelkezésére.
8. Nem szükséges előzetesen írásban kötelezettséget vállalni az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely értéke a 100.000 Ft-ot nem éri el, a fizetési számlákról a számlavezető által leemelt díj, juttatás, a külföldi pénzügyi vállalt kötelezettség árfolyamvesztesége vagy az Áht. 36. § (1) bekezdése szerinti más fizetési kötelezettségnek minősül. A 100.000 Ft alatti vásárlások, szolgáltatások számláinak kifizetését a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa felhatalmazott képviselő a számlára „a kifizetést engedélyezem” megjelölés rávezetésével kell engedélyezni.
9. A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai terhére kötelezettségvállalásra a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
10. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásainak pénzügyi ellenjegyzésére a Gazdasági Igazgatóság vezetője (hivatal gazdasági vezetője) vagy az általa írásban kijelölt,

a Polgármesteri Hivatal állományába tartozó pénzügyi szakképesítéssel rendelkező köztisztviselő jogosult.

11. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.
12. A kötelezettségvállalás ellenjegyzésekor az Ávr. 54-55. §-ában foglaltak szerint kell eljárni. A kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételére az Ávr. 56. §-ában foglaltak az irányadóak.
13. A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összegszerűségét. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. A teljesítés igazolásának az utalványozást és a kifizetést megelőzően vagy azzal egy időben kell megtörténnie.
14. Teljesítés igazolására a kötelezettségvállaló vagy az általa írásban kijelölt személy jogosult.
15. Az okmányok utalványozása előtt az okmányokat érvényesíteni kell. Az érvényesítésre a Gazdasági Igazgatóság vezetője (hivatal gazdasági vezetője) vagy az általa írásban kijelölt, a Polgármesteri Hivatal állományába tartozó pénzügyi szakképesítéssel rendelkező köztisztviselő jogosult.
16. A kiadások és bevételek utalványozására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke és az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
17. A kiadások utalványozása érvényesített okmányok alapján történik. A kiadások és bevételek utalványozására a teljesítés igazolását követően kerülhet sor.
18. A bevételek közül nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében foglalt bevételeket.
19. A készpénzes kifizetések esetében az utalványozásnak a kiadási pénztárbizonylaton kell megtörténnie, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.
20. A kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés és érvényesítés rendjére egyebekben – a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek figyelembe vételével – Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata által kiadott, Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatánál a kötelezettségvállalás, ellenjegyzés, érvényesítés és utalványozási jogkörök alkalmazására vonatkozó szabályzatban foglaltak az irányadóak.
21. A Gazdasági Igazgatóság a Nemzetiségi Önkormányzat számára elkülönített főkönyvi és analitikus nyilvántartásokat vezet, gondoskodik a pénzügyi dokumentumok megőrzéséről, feldolgozásáról, az információ- és adatszolgáltatási kötelezettségek jogszabályi előírás szerinti teljesítéséről, a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének és testületének a gazdálkodással kapcsolatos tájékoztatásáról, a pénzügyi tartalmú testületi előterjesztések előkészítéséről, kezdeményezéséről, a gazdálkodással összefüggő, jogszabályi előírásokon alapuló beszámolók elkészítéséről.

22. A Gazdasági Igazgatóság a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.
23. A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylatokat, szerződéseket, bankszámlakivonatokat, számlákat stb.) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – vagy e feladattal megbízott tagja – köteles minden tárgyhónapot követő hó 5. napjáig a Polgármesteri Hivatal jegyző által kijelölt munkatársának leadni.
24. A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról nyilvántartást a Gazdasági Igazgatóság vezet, amely tartalmazza a megalakulásakor juttatott vagyont és folyamatosan a vagyónváltozást. A szükséges információkat, dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke biztosítja. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás a Nemzetiségi Önkormányzat határozatának megfelelően történik.
25. A leltározás megszervezése a Gazdasági Igazgatóság feladata, amelyben közreműködik a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.
26. A Nemzetiségi Önkormányzat Magyarország központi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvény alapján működési költségvetési támogatásra és feladatalapú költségvetési támogatásra jogosult. A támogatás folyósítása a Magyar Államkincstáron keresztül történik közvetlenül a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.
27. Az Önkormányzat a mindenkori éves költségvetése terhére a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez hozzájárulást biztosít. A hozzájárulás mértékéről a Nemzetiségi Önkormányzata elnöke és Szekszárd Megyei Jogú Város polgármestere tárgyévi január 31. napjáig egyeztetést folytatnak le.
28. Az Önkormányzat az adott évi hozzájárulást költségvetési rendeletének elfogadását követően negyedévente negyedév utolsó napjáig (azaz március 31., június 30., szeptember 30., december 31.) utalja át a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára. Indokolt esetben ettől eltérni előzetes egyeztetést követően lehet.

VI. ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGI SZABÁLYOK

1. A Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
2. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
3. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozatban dönt az Ávr. 60. § (2) bekezdésében foglalt összeférhetetlenség fennállása esetén további kötelezettségvállaló személy kijelöléséről az Ávr. 52. § (7a) bekezdésben foglalt előírás alapján.
5. A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Gazdálkodási Szabályzatának mellékletét képező nyilvántartás rendelkezik.

VII. A BELSŐ ELLENŐRZÉS RENDJE

1. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának szabályszerűségi és pénzügyi belső ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal belső ellenőre végzi. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a jegyző által jóváhagyott Belső Ellenőrzési Kézikönyv tartalmazza.
2. Az Áht., illetve a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket az Önkormányzat teljesíti, folyamataiba, szabályzataiba beépítve a Nemzetiségi Önkormányzatot.
3. Soron kívüli belső ellenőrzést a jegyző, belső ellenőrzési vezető kezdeményezésére lehet végezni. A soron kívüli ellenőrzést a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a jegyzőn keresztül kezdeményezheti.
4. A belső ellenőr a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő ellenőrzésről készült jelentés tervezetét egyeztetés céljából megküldi az elnöknek, aki az arra vonatkozó észrevételét a jelentéstervezet kézhezvételétől számított 8 napon belül köteles megküldeni a belső ellenőrnek.

VIII. A WUNDERLAND ÓVODA, VALAMINT A NÉMET NEMZETISÉGI OKTATÁST, NEVELÉST FOLYTATÓ VÁROSI FENNTARTÁSÚ INTÉZMÉNYEK KÖLTSÉGVETÉSE

1. A Wunderland Óvoda költségvetése a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének részét képezi.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat – mint a Wunderland Óvoda fenntartója – a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére vonatkozó határozatban határozza meg az óvoda költségvetését. Az Önkormányzatnak a Wunderland Óvoda költségvetése vonatkozásában egyetértési joga van.

3. A Wunderland Óvoda költségvetése a saját bevételeiből, a normatív állami támogatásból, valamint az Önkormányzat által a közoktatási megállapodásban meghatározott hozzájárulásból áll. Az önkormányzati hozzájárulás mértékét a költségvetés egyeztetésével együtt a jegyző vagy megbízottja egyezteti a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.
4. A Wunderland Óvoda tekintetében az állami támogatást a Nemzetiségi Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal útján igényli. Az Önkormányzat a Wunderland Óvoda állami támogatását a megérkezésétől számított 3 munkanapon belül köteles átutalni a Wunderland Óvoda számlájára.
5. Az Önkormányzat a Wunderland Óvoda részére nyújtott hozzájárulás összegét az Önkormányzat költségvetési rendeletének elfogadását követően havonta időarányosan tárgyhónap utolsó napjáig utalja át a Nemzetiségi Önkormányzat számlaszámára. Indokolt esetben ettől eltérni előzetes egyeztetést követően lehet.
6. A Wunderland Óvoda költségvetés, valamint zárszámadás elfogadására vonatkozó eljárási szabályok megegyeznek a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó szabályokkal.
7. A Nemzetiségi Önkormányzatnak az Önkormányzat fenntartásában működő, alapító okirata szerint nemzetiségi óvodai nevelésben, iskolai nevelés-oktatásban, kollégiumi nevelésben közreműködő nevelési-oktatási intézmény költségvetése tekintetében egyetértési joga van. Erre tekintettel az Önkormányzat költségvetési rendelettervezetét – amely magában foglalja a fenntartásában lévő nevelési-oktatási intézmények költségvetését – a Nemzetiségi Önkormányzatnak előzetesen véleményeznie kell. Ennek érdekében a jegyző a jogszabályokban meghatározott határidőkre tekintettel úgy készíti el az Önkormányzat költségvetési rendelettervezetét, hogy azt a Nemzetiségi Önkormányzat véleményezni tudja. Ennek érdekében a jegyző a költségvetés tárgyalásának várható időpontjáról tájékoztatja az elnököt, aki ennek ismeretében intézkedik a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének összehívásáról.

IX. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. Jelen megállapodás 2018. február 15. napján lép hatályba.
2. Jelen együttműködési megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a 2017. február 15. napján hatályba lépett együttműködési megállapodás.
3. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen megállapodást az Njtv. 80. § (2) bekezdése alapján minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felülvizsgálják.

Jelen együttműködési megállapodás 3 példányban készült, amelyet felek annak elolvasását, tartalmának megismerését és együttes értelmezését követően – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – saját kezű aláírásukkal látják el.

Szekszárd, 2018. február 1.

**Szekszárd Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Ács Rezső
polgármester**

**Szekszárdi Német Nemzetiségi
Önkormányzat
Dr. Józán-Jilling Mihály
elnök**

Z á r a d é k :

Az együttműködési megállapodást Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a 3/2018. (I.25.) számú határozatával, a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 6/2018. (I.30.) számú határozatával hagyta jóvá.

Szekszárd, 2018. február 1.

**dr. Molnár Kata
jegyző**